Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 8 (1980)
Heft: 1

Artikel: Amicala de Savegny-Fori
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-239460

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AMICALA DE SAVEGNY–FORI

Noûtr'Amicâla l'è adî bin vedzetta pè lo bi payï dâo Dzorat, et lo 22 dâo mâi de dèceimbro 1979, mé d'onna cinquantanna de meimbro l'ant fîtâ Tsalande à l' "Auberdzo dâi z'Alpe à Savegny, yô tot l'è adî bin arreindzî pè Dama Alice Bovet, 'na tota fidèla, que tî lè z'an, dèvant la Fîta de Tsalande, s'ein va corre pè lè boû, querî dâi breintse de sapalle et dâi pîve po lè betâ su lè trâblye dâo pâilo avoué dâi tsandâile permi, que sant allumâïe po lo dzoûyo de l'asseimblyâïe.

On oû dâi galése poèsî, dâi conto et pu dâi tsant de Tsalande tandu onn' eimpartyà de la véprâ, et pu aprî dâi producchon de cein et de çosse ; sta Fîta l'è adî la plye galésa tenâblya de tota l'annâïe.

On sâ prâo ora que, po vouârdâ lo vîlyo dèvesâ de noûtrè z'anchan, sè prepare tot bounameint on dicchounéro dâo patoi dâo Dzorat, dèso lo parrainâdzo de l'Amicâla de Savegny-Forî mâ, po que pouèsso ître imprimâ, cein cote grô, adan l'a falyû terî lè senalye de gautse et de drâite et n'ein ètâ rîdo àbayî, et bin benése, d'oûre lo presideint Alfred Noverraz lyère onna lettra de la "Loterie romande", que no z'annoncîve on don de 10 000 franc, qu'on pâo dere que l'è on preseint de Tsalande que compto, adan, granmaci à la Loterie romande ; et pu n'ein reçu assebin 5 000 franc de la Banqua cantonâla vaudoise et pu oncora dâi subveinchon, don anonymo et autrè qu'ant ètâ lè binvegnâi. Adan lè responsâblyo l'ant min de couson po cein que s'agit dâi finance, mâ lâo faut lâo z'eincoradzî fermo aprî sti l'ovrâdzo.

Po sti an 1980, la premîre tenâblya de l'annâïe l'è statutâira : renovallameint dâo comitâ, ètat de la bossa, etc. Adan, prî d'onna quarantanna de meinbro sant vegnâi ; quauque z'on sant malâdo et on lâo dit noûtrè voeu de meillao santâ.

Lo presideint Alfred Noverraz l'a sohitâ la binvegnâita à l'asseimblyâïe et pu à onna novalla meimbra, Dama Madeleine Cordey, de Vuillerens. Lo segrètèro l'a de que, prâo sû, l'èmechon de la Radio : "Noûtrè patoi", dâo dessando 8 de mâ

sarâ consacrâïe à l'hommâdzo de Dama Lina Gehrig, dècèdâïe lo 5 de fèvrâi 1980, dein sa 93e annâïe ; Dama Gehrig l'ètâi 'na fervieinta dâo vîlyo leingâdzo, l'a fé quauque tein partyà de noutron comitâ et l'a assebin oeuvrâ dein lo "Cotterd", yô l'ant quemeincî à vère lo dzo la grammaira "Le patois vaudois" et lo dicchounéro que sarâ dan lo "Dictionnaire du patois du Jorat".

L'eimpartyà statutâira l'a vito z'u s'n affére, la bossa l'è ein bouna santâ et lo comitâ l'a ètâ renommâ pè acclamachon tau que l'ètâi sti an passâ :

Présideint	Alfred Noverraz — Forel
Vice-présideint	Reynold Richard — Forel
Bossî	Jacques Delessert — Savigny
Segrètèro	Frédéric Duboux — Prilly
Adjointa	Alice Bovet — Servion

Tandu l'eimpartyà familière, laî a z'u dâi rîdo boune produccchon, surtot onna pîce de théatro qu'a àtâ ècrite lâi a grantein pè on auteu patoisan renommâ : Jules Cordey dit Marc à Louis : "Onna veillâ de vin-couet" que no z'a lièsûva l'ami Franck Cherpillod, de Vucherens, que sè rassoveint que sta pîce l'a àtâ preseintâïe ein 1921, à la Granta salla de Vucherens pè dâi patoisan de l'eindrâi.

Quemeint de coutema, la tenâblya l'a botsî pè lo petit-goutâ et la babelye eintre lè z'ami. Adan, à revère et à on autro yâdzo.

F. Dubouloz

Moyen d'allonger la durée des fleurs.

On a remarqué que les fleurs qui ne donnent pas de graines durent plus longtemps que celles qui en donnent. Les fleurs tout à fait doubles se flétrissent moins vite que les fleurs simples et semi-doubles ; les fleurs qui ne sont pas fécondées ont plus de durée que celles qui l'ont été.

Il résulte de ces observations qu'on peut allonger de quelques jours la durée de certaines fleurs en empêchant la fécondation. Or le moyen de l'empêcher est très facile. Il suffit de prendre de petits ciseaux et de couper une partie du pistil. Cela s'exécute très vite et rend service à des jardiniers de profession et même à des amateurs.

En général, les bouquets sont surchargés de feuilles. Pour conserver les fleurs fraîches le plus longtemps possible, il faut les débarrasser de tout ce feuillage qui absorbe la sève contenue dans la plante. En les supprimant, la fleur se maintiendra beaucoup plus vigoureuse et fraîche.